

# Guia de operação para 5398

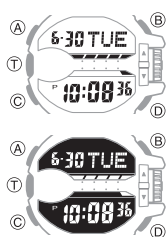
CASIO®

PORTUGUÊS

Congratulações pela sua escolha deste relógio CASIO.

P-1

## Sobre este manual



- Dependendo do modelo do seu relógio, o texto aparece em indicações escuras com um fundo claro, ou em indicações claras com um fundo escuro. Todas as exibições de amostra neste manual são mostradas usando indicações escuras com um fundo claro.
- As operações dos botões são indicadas usando as letras mostradas na ilustração.
- Repare que as ilustrações do produto neste manual são apresentadas apenas como referência e, portanto, o produto pode ter uma aparência um pouco diferente.

P-2

## Coisas a verificar antes de usar o relógio

### 1. Verifique a definição da cidade local e do horário de verão (DST).

Siga o procedimento descrito em "Para fazer as definições da cidade local" (página P-18) para fazer as definições da sua cidade local e do horário de verão.

#### Importante!

- Os dados adequados do modo da hora mundial dependem das definições corretas da cidade local, hora e data feitas no modo de indicação das horas. Certifique-se de fazer estas definições corretamente.

### 2. Defina a hora atual.

• Consulte "Configuração das definições da hora e da data digital" (página P-21).

**Agora o relógio está pronto para ser usado.**

P-3

## Sumário

Sobre este manual	P-2
Coisas a verificar antes de usar o relógio	P-3
Guia de referência dos modos	P-9
Indicação das horas	P-17
Configuração das definições da cidade local	P-18
Para fazer as definições da cidade local	P-18
Para alterar a definição do horário de verão	P-20
Configuração das definições da hora e da data digital	P-21
Para fazer as definições da hora e da data digital	P-21
P-4	
Para definir a hora de um despertador	P-36
Para testar o alarme	P-37
Para ativar e desativar o sinal de marcação das horas	P-38
Para parar o alarme	P-38
Timer	P-39
Para entrar no modo do timer	P-39
Para configurar o timer	P-40
Para realizar uma operação do timer	P-40
Para parar o alarme	P-42
Iluminação	P-43
Para acender a iluminação manualmente	P-43
Para alterar a duração da iluminação	P-44
Para ativar ou desativar a função de luz automática	P-47

P-6

Uso do cronômetro	P-25
Para entrar no modo do cronômetro	P-25
Para realizar uma cronometragem do tempo decorrido	P-26
Para pausar num tempo intermediário	P-26
Para cronometrar os tempos dos dois primeiros colocados	P-27
Para usar o início automático	P-29
Verificação da hora atual em um fuso horário diferente	P-30
Para entrar no modo da hora mundial	P-31
Para ver as horas em um outro fuso horário	P-31
Para especificar a hora normal ou hora de verão (DST) para uma cidade	P-32
Para alternar entre sua cidade local e a cidade da hora mundial	P-33
Uso do despertador	P-34
Para entrar no modo do despertador	P-35
P-5	
Ajuste das posições dos ponteiros	P-49
Som de operação dos botões	P-51
Para ativar e desativar o som de operação dos botões	P-51
Localização e solução de problemas	P-53
Indicadores principais	P-55
Especificações	P-57

P-7

## Guia de referência dos modos

O modo que você deve selecionar depende do que você deseja fazer.

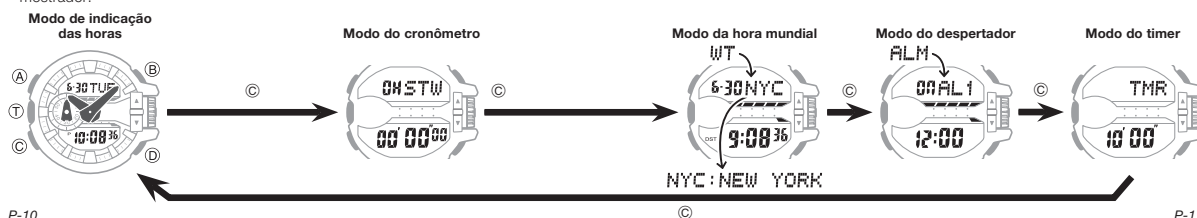
Para fazer isto:	Selecione este modo:	Consulte:
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ver a data atual na cidade local</li> <li>• Fazer as definições da cidade local e do horário de verão (DST)</li> <li>• Fazer as definições da hora e da data</li> </ul>	Modo de indicação das horas	P-17
Usar o cronômetro para cronometrar o tempo decorrido	Modo do cronômetro	P-25
Ver a hora atual em uma das 48 cidades (31 fusos horários) ao redor do globo	Modo da hora mundial	P-30
Definir uma hora de despertador	Modo do despertador	P-34
Usar o timer	Modo do timer	P-39

P-8

P-9

## Seleção de um modo

- Pressione **(C)** para mudar entre os modos mostrados abaixo.
- Para voltar ao modo de indicação das horas desde outro modo, pressione **(C)** durante aproximadamente dois segundos.
- Em qualquer modo (exceto numa tela de definição), pressione **(B)** para iluminar o mostrador.



- Se o timer do modo de indicação das horas for parado e reposicionado para o tempo inicial da contagem regressiva, você também pode mudar diretamente do modo de indicação das horas para o modo do timer girando o interruptor rotativo ou pressionando **(T)**. Para maiores informações, consulte "Entrada direta no modo do timer a partir do modo de indicação das horas" (página P-42).

## Funções gerais (todos os modos)

As funções e operações descritas nesta seção podem ser usadas em todos os modos.

- Funções de retorno automático
- O relógio voltará automaticamente ao modo de indicação das horas se você não realizar nenhuma operação dentro de um certo período de tempo conforme descrito a seguir.

Modo	Tempo decorrido aproximado
Despertador	
Modo de definição da hora ou outro item (informação intermitente no mostrador)	3 minutos
Modo do timer (entrada a partir do modo de indicação das horas com a rotação o interruptor rotativo)	10 segundos

## Operações do interruptor rotativo



### Importante!

- Com este relógio, você não precisa puxar o interruptor rotativo antes de girá-lo. Puxar o interruptor rotativo pode danificar o relógio e causar um mau funcionamento.

- Como uma proteção contra uma operação involuntária, não acontece nada na primeira rotação do interruptor rotativo. Continue a girar o interruptor rotativo até que a operação desejada seja realizada. Se você não realizar nenhuma operação do interruptor rotativo dentro de três minutos mais ou menos, você precisará girar o interruptor rotativo conforme descrito acima antes que ele funcione novamente.
- Repare que o resultado de uma operação com o interruptor rotativo depende do modo em que o relógio está durante a operação.
- Você pode usar a rotação do interruptor rotativo para realizar as operações descritas a seguir.

- Indicação das horas: Entrar no modo do timer (quando o timer está parado e reposicionado a zero)

P-12

P-13

- Hora mundial: Mudar a cidade da hora mundial
- Despertador: Rolar através das telas de despertador disponíveis
- Girar o interruptor rotativo três vezes em qualquer direção iniciará o movimento em alta velocidade (movimento dos ponteiros ou rolagem da definição exibida) na direção correspondente (para a frente ou para trás). Para parar uma operação de alta velocidade, gire o interruptor rotativo na direção oposta à do movimento atual em alta velocidade, ou pressione qualquer botão.

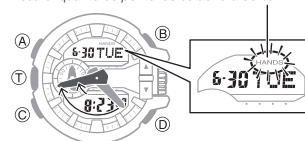
## Movimento dos ponteiros para fora do caminho para uma visão melhor

Você pode usar o procedimento a seguir para mover temporariamente os ponteiros das horas e dos minutos do caminho para uma visão melhor do que esteja no mostrador.

- Esta operação pode ser realizada em qualquer modo. No caso de um modo de definição (definição intermitente na tela), os ponteiros se moverão para fora do caminho automaticamente, mesmo que você não realize a operação abaixo.

1. Enquanto pressiona **(B)**, pressione **(C)**.  
Isso fará que os ponteiros das horas e dos minutos se movam para um lugar onde eles não bloqueiem sua visão do mostrador digital.  
Exemplo: Quando a hora atual é 8:23

Pisca enquanto os ponteiros estão fora do caminho.



2. Manter **(B)** pressionado de novo e pressionar **(C)** fará que os ponteiros retornem às suas posições normais (indicação normal das horas).

P-14

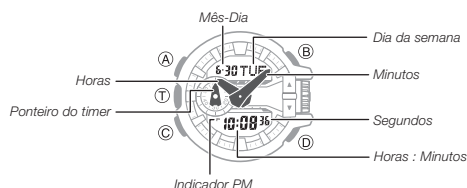
P-15

## Nota

- As funções dos botões do relógio são iguais independentemente se os ponteiros estejam fora do caminho ou em suas posições normais.
- Mudar para outro modo fará que os ponteiros se movam de volta às suas posições normais.
- Os ponteiros também se moverão de volta às suas posições normais automaticamente se nenhuma operação for realizada dentro de uma hora mais ou menos.

## Indicação das horas

Use o modo de indicação das horas para definir e ver a hora e data atuais.



P-16

P-17

## Configuração das definições da cidade local

Há duas definições para a cidade local: uma para selecionar a cidade local e outra para selecionar a hora normal ou a hora de verão (DST).

### Para fazer as definições da cidade local

1. No modo de indicação das horas, pressione **(A)** até que o indicador **Hold** intermitente desapareça do mostrador e o código da cidade selecionada atualmente apareça no lado direito do mostrador superior.
  - Isso indica o modo de definição do código de cidade.
2. Gire o interruptor rotativo para rolar através dos códigos de cidade no mostrador digital até que o código que deseja usar para sua cidade local seja exibido.
  - Para maiores detalhes sobre os códigos das cidades, consulte a "City Code Table" (Tabela dos códigos das cidades) no final deste manual.

P-18

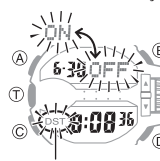
3. Quando a definição estiver como quiser, pressione **(A)** para voltar ao modo de indicação das horas.

### Nota

- Depois de especificar um código de cidade, o relógio usará os desvios UTC\* no modo da hora mundial para calcular a hora atual para outros fusos horários com base na hora atual da cidade local.
- \* Tempo Universal Coordenado, o padrão científico mundial de indicação das horas.
- O ponto de referência para os dados UTC é Greenwich, Inglaterra.

P-19

## Para alterar a definição do horário de verão



Indicador DST

- No modo de indicação das horas, pressione **(A)** até que o indicador **Hold** intermitente desapareça do mostrador e o código da cidade selecionada atualmente apareça no lado direito do mostrador superior.
  - Isso indica o modo de definição do código de cidade.
- Pressione **(C)** para exibir a tela de definição do horário de verão (DST).
  - Repare que não é possível alternar entre hora de verão e hora normal enquanto UTC estiver selecionado como a cidade local.
- Gire o interruptor rotativo para alternar entre hora de verão (**ON**) e hora normal (**OFF**).
  - Repare que não é possível alternar entre hora de verão e hora normal enquanto UTC estiver selecionado como a cidade local.
- Quando a definição estiver como quiser, pressione **(A)** para voltar ao modo de indicação das horas.
  - O indicador **DST** aparece para indicar que o horário de verão está ativado.

P-20

## Configuração das definições da hora e da data digital

Siga o procedimento a seguir para fazer as definições da hora e da data digital.

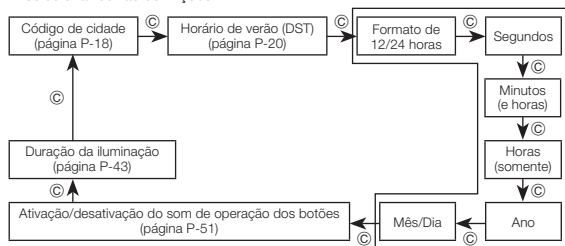
### Para fazer as definições da hora e da data digital



- No modo de indicação das horas, pressione **(A)** até que o indicador **Hold** intermitente desapareça do mostrador e o código da cidade selecionada atualmente apareça no lado direito do mostrador superior.
  - Isso indica o modo de definição do código de cidade.

P-21

- Pressione **(C)** para mover a intermitência na sequência mostrada abaixo para selecionar outras definições.



P-22

- Quando a definição da indicação das horas que você deseja alterar estiver piscando, realize a operação descrita a seguir.

Tela	Para fazer isto:	Faça isto:
12H	Alternar entre os formatos de 12 (12H) e 24 (24H) horas	Gire o interruptor rotativo.
36	Reposicionar os segundos a 00	Pressione <b>(D)</b> .
10:08	Alterar as horas ou minutos	Gire o interruptor rotativo.
20 15	Alterar o ano	
6-30	Alterar o mês ou dia	

- Pressione **(A)** para sair da tela de definição.

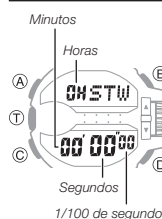
P-23

## Nota

- Reposicionar os segundos a 00 enquanto a contagem atual estiver no intervalo de 30 a 59 faz que o valor dos minutos seja aumentado em 1 unidade.
- Enquanto a definição "Minutos (e horas)" estiver selecionada acima, a definição das horas mudará automaticamente toda vez que você mover a definição dos minutos além da meia-noite.
- O calendário totalmente automático incorporado do relógio faz compensações para meses de comprimento diferente e anos bissextos. Depois de definir a data, não há nenhuma razão para alterá-la, exceto após a troca da pilha do relógio.
- O dia da semana muda automaticamente quando o dia muda.

P-24

## Uso do cronômetro



O cronômetro mede o tempo decorrido, tempos intermediários, e os tempos dos dois primeiros colocados.

- O intervalo de exibição do cronômetro é de 23 horas, 59 minutos e 59,99 segundos.

### Para entrar no modo do cronômetro

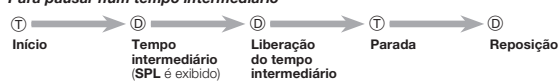
Use **(C)** para selecionar o modo do cronômetro como mostrado na página P-10.

P-25

### Para realizar uma cronometragem do tempo decorrido

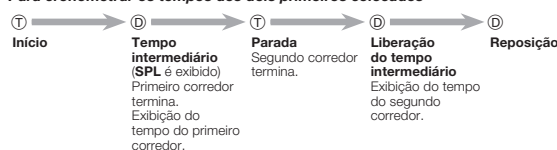


### Para pausar num tempo intermediário



P-26

### Para cronometrar os tempos dos dois primeiros colocados



## Nota

- O modo do cronômetro pode indicar o tempo decorrido até 23 horas, 59 minutos e 59 segundos.
- Uma vez iniciada, a cronometragem continua até que você pressione **(T)** para interrompê-la, mesmo que você saia do modo do cronômetro para um outro modo e mesmo que a cronometragem atinja o limite do cronômetro mencionado acima.

P-27

- Sair do modo do cronômetro enquanto um tempo intermediário estiver congelado no mostrador apaga o tempo intermediário e retorna o cronômetro à cronometragem do tempo decorrido.

### Início automático

- Com o início automático, você pode configurar o cronômetro para realizar uma contagem regressiva e iniciar a medição do tempo decorrido automaticamente quando a contagem regressiva atingir zero.
- Defina a duração da contagem regressiva no intervalo de um a 60 segundos antes de usar a função de início automático.
- O início automático é desativado automaticamente quando a medição do tempo decorrido do cronômetro for concluída.
- Se você não quiser usar uma contagem regressiva, selecione **STW** para o valor da contagem regressiva.
- Durante os três segundos finais da contagem regressiva, o relógio emite um bipe a cada segundo.

P-28

### Para usar o início automático

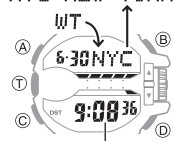


- Enquanto a tela do cronômetro estiver mostrando só zeros no modo do cronômetro, gire o interruptor rotativo para definir o número de segundos da contagem regressiva (ou **STW** para nenhuma contagem regressiva).
- Pressione **(T)** para iniciar a contagem regressiva.
  - Quando a contagem regressiva atinge zero, um som é emitido e a cronometragem começa automaticamente.
  - Pressionar **(T)** durante a contagem regressiva para início automático inicia o cronômetro imediatamente.

P-29

## Verificação da hora atual em um fuso horário diferente

NYC: NEW YORK



Informação da cidade da hora mundial

Você pode usar o modo da hora mundial para ver a hora atual em um dos 31 fusos horários (48 cidades) ao redor do mundo. A cidade que está selecionada atualmente no modo da hora mundial é chamada de "Cidade da hora mundial".

- Os ponteiros das horas e dos minutos indicam as informações para a cidade local selecionada atualmente.
- Ao entrar no modo da hora mundial, o código de cidade selecionado atualmente e o nome da cidade rolam uma vez através do mostrador digital. Depois disso, o código da cidade permanece exibido. Esta mesma operação de rolagem também será realizada toda vez que você mudar a cidade da hora mundial para uma cidade diferente ou quando pressionar (T).

P-30

## Para entrar no modo da hora mundial

Use (C) para selecionar o modo da hora mundial como mostrado na página P-11.

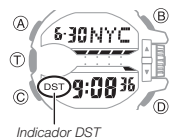
## Para ver as horas em um outro fuso horário

No modo da hora mundial, gire o interruptor rotativo para mudar a definição do código de cidade.

- Para exibir o código da cidade UTC (diferencial 0), mantenha (D) pressionado.

P-31

## Para especificar a hora normal ou hora de verão (DST) para uma cidade



Indicador DST

1. No modo da hora mundial, gire o interruptor rotativo para exibir o código da cidade (fuso horário) cuja definição de hora normal/hora de verão deseja alterar.

2. Pressione (A) durante aproximadamente dois segundos.

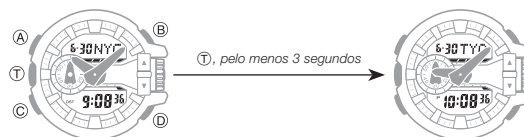
- Isso altera o código de cidade selecionado no passo 1 entre hora de verão (o indicador **DST** é exibido) e hora normal (o indicador **DST** não é exibido).
- Repare que não é possível alternar entre hora normal e hora de verão (DST) enquanto **UTC** estiver selecionado como a cidade da hora mundial.
- A definição da hora normal/hora de verão (DST) afeta apenas a cidade exibida atualmente. As outras cidades não são afetadas.

P-32

## Para alternar entre sua cidade local e a cidade da hora mundial

No modo da hora mundial, pressione (T) durante pelo menos três segundos. Isso alternará entre sua cidade local e a cidade da hora mundial.

Exemplo: Para alternar entre a cidade local (TYO) e a cidade da hora mundial (NYC)

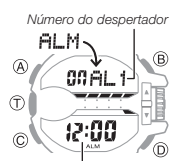


Hora da cidade (NYC) da hora mundial

Nova cidade (TYO) da hora mundial

P-33

## Uso do despertador



Hora do despertador (Horas : Minutos)

Você pode definir até cinco despertadores diários independentes. Quando um despertador diário estiver ativado, um alarme soará durante aproximadamente 10 segundos todos os dias quando a hora no modo de indicação das horas atingir a hora predefinida para o despertador. Um dos despertadores é um despertador de soneca, enquanto os outros quatro são despertadores de uma vez. A operação do despertador de soneca repetirá cada cinco minutos, até sete vezes. Você também pode ativar um sinal de marcação das horas que faz que o relógio emita dois bipes na passagem de cada hora.

P-34

## Para entrar no modo do despertador

Use (C) para selecionar o modo do despertador como mostrado na página P-11.

- A tela do despertador de soneca é indicada por **SNZ**, enquanto as telas dos outros despertadores são numeradas de **AL1** a **AL4**. A tela do sinal de marcação das horas é indicada por **SIG**.
- Ao entrar no modo do despertador, os dados que estava sendo por último ao sair desse modo serão os primeiros a aparecer.

P-35

## Para definir a hora de um despertador

Indicador de ativação/desativação do despertador



Indicador do despertador

1. No modo do despertador, gire o interruptor rotativo para rolar através das telas de despertador até que a tela cuja definição deseja fazer seja exibida.



2. Pressione (A) durante aproximadamente dois segundos até que a hora do despertador comece a piscar. Essa é a tela de definição.

3. Pressione (C) para mover a intermitência para a definição que deseja alterar.
  - Quando a definição das horas e dos minutos estiver intermitente: a definição das horas mudará automaticamente à medida que você mudar a definição dos minutos no próximo passo.

P-36

- Quando apenas a definição das horas estiver intermitente: apenas a definição das horas mudará no próximo passo.
4. Gire o interruptor rotativo para alterar a definição intermitente atualmente.
    - Ao definir a hora do despertador usando o formato de 12 horas, tome cuidado para definir a hora corretamente como AM (nenhum indicador) ou PM (indicador **P**).
  5. Pressione (A) para sair da tela de definição.

## Para testar o alarme

No modo do despertador, mantenha (T) pressionado para soar o alarme.

P-37

## Para ativar e desativar o sinal de marcação das horas

Indicador de ativação do despertador de soneca



Indicador de ativação do sinal de marcação das horas

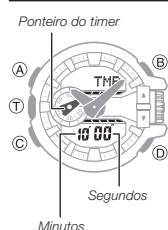
No modo do despertador, gire o interruptor rotativo para selecionar um despertador ou o sinal de marcação das horas.

- Quando o despertador desejado ou o sinal de marcação das horas aparecer, pressione (T) para ativá-lo ("00" é exibido) ou desativá-lo ("0FF" é exibido).
- O indicador de ativação do despertador (quando qualquer despertador estiver ativado), o indicador do despertador de soneca (quando o despertador de soneca estiver ativado) e o indicador de ativação do sinal de marcação das horas (quando o sinal de marcação das horas estiver ativado) aparecem no mostrador em todos os modos.

**Para parar o alarme**  
Pressione qualquer botão.

P-38

## Timer



Minutos

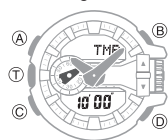
O timer pode ser definido dentro de um intervalo de um minuto a 60 minutos. Um alarme soa quando a contagem regressiva atinge zero. Quando chegar no final da contagem regressiva, o timer iniciará uma contagem progressiva e continuará a contar até 60 minutos.

## Para entrar no modo do timer

Use (C) para selecionar o modo do timer como mostrado na página P-11.

P-39

## Para configurar o timer



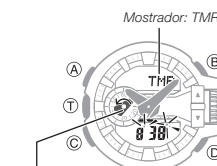
1. Gire o interruptor rotativo para ajustar a definição dos minutos.
  - Se uma operação do timer estiver em progresso, pressione **T** para pará-la e, em seguida, pressione **D** para reposicionar o tempo inicial atual.
  - Se uma operação do timer estiver pausada, pressione **D** para reposicionar o tempo inicial atual.

## Para realizar uma operação do timer



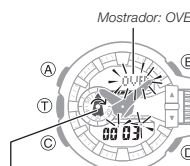
P-40

## Contagem regressiva em progresso



Ponteiro do timer:  
Indica o tempo restante.  
Gira no sentido anti-horário.

## Contagem regressiva concluída



Ponteiro do timer:  
Indica o tempo decorrido.  
Gira no sentido horário.

P-41

- Antes de iniciar uma operação do timer, certifique-se de que não haja uma contagem regressiva em progresso (indicado pela contagem regressiva dos segundos). Se estiver, pressione **T** para interrompê-lo e, em seguida, pressione **D** para reposicionar ao tempo inicial da contagem regressiva.

## Para parar o alarme

Pressione qualquer botão.

## Entrada direta no modo do timer a partir do modo de indicação das horas

- Enquanto o timer estiver parado e reposicionado ao tempo inicial, você pode usar as operações a seguir para entrar diretamente no modo do timer a partir do modo de indicação das horas.
  - No modo de indicação das horas, gire o interruptor rotativo. Se você não alterar a definição do tempo inicial do timer dentro de aproximadamente 10 segundos, o relógio retornará automaticamente ao modo de indicação das horas.
  - No modo de indicação das horas, pressione **T**. Isso selecionará o modo do timer e iniciará uma operação de contagem regressiva a partir do tempo inicial definido atualmente.

P-42

## Iluminação

O mostrador do relógio é iluminado para uma fácil leitura no escuro. A função de luz automática do relógio acende a iluminação automaticamente quando você inclina o relógio para o rosto.

- A função de luz automática deve estar ativada (página P-47) para que funcione.

## Para acender a iluminação manualmente

Pressione **B** em qualquer modo para iluminar o mostrador.

- Você pode usar o procedimento a seguir para selecionar 1,5 segundo ou 3 segundos como a duração da iluminação.
- A operação acima acende a iluminação independentemente da definição atual da função de luz automática.

P-43

## Para alterar a duração da iluminação

1. No modo de indicação das horas, pressione **A** até que o indicador **Hold** intermitente desapareça do mostrador e o código da cidade selecionada atualmente apareça no lado direito do mostrador superior.
2. Pressione **C** nove vezes para exibir a tela de definição da duração da iluminação.
  - A definição atual da duração da iluminação (1 ou 3) ficará intermitente no mostrador do meio.
  - Consulte a sequência no passo 2 de "Para fazer as definições da hora e da data digital" (página P-21) para maiores informações sobre como rolar através das telas de definição.
3. Gire o interruptor rotativo para alternar a duração da iluminação entre 3 segundos (**3** é exibido) e 1,5 segundo (**1** é exibido).
4. Quando todas as definições estiverem como quiser, pressione **A** para sair da tela de definição.

P-44

## Sobre a função de luz automática

Ativar a função de luz automática fará que a iluminação se acenda toda vez que você posicionar o relógio como descrito abaixo em qualquer modo.

**Mover o relógio para uma posição paralela ao solo e incliná-lo para si mais de 40 graus faz que a iluminação se acenda.**



Use o relógio no exterior do pulso.

## Advertência!

- **Certifique-se sempre de que esteja em um lugar seguro toda vez que ler o mostrador do relógio usando a função de luz automática. Tome especial cuidado ao correr ou participar de atividades que podem resultar em acidentes ou ferimentos. Tome cuidado também para que a iluminação repentina da luz automática não surpreenda ou distraia os outros ao seu redor.**

P-45

- Quando estiver usando o relógio, certifique-se de que a função de luz automática esteja desativada antes de andar de bicicleta, motocicleta ou outro veículo motorizado. A operação repentina ou involuntária da função de luz automática pode criar uma distração, que pode resultar em um acidente de trânsito e sérios ferimentos.

## Nota

- A função de luz automática será sempre desativada, independentemente de sua definição de ativação/desativação, em qualquer uma das seguintes condições. Enquanto um alarme estiver soando. Enquanto uma operação de deslocamento dos ponteiros estiver em progresso.

P-46

## Para ativar ou desativar a função de luz automática

Indicador de ativação da função de luz automática



No modo de indicação das horas, pressione **B** durante pelo menos três segundos para ativar (**LT** é exibido) ou desativar (**LT** não é exibido) a função de luz automática.

- O indicador de ativação da função de luz automática (**LT**) aparece em todos os modos quando a função de luz automática está ativada.

## Precauções relativas à iluminação

- O LED que proporciona a iluminação perde a sua força após um longo período de uso.
- A iluminação pode ser difícil de ver sob a luz direta do sol.
- A iluminação se apaga automaticamente toda vez que um alarme soa.
- O uso frequente da iluminação descarrega a pilha.

P-47

## Precauções relativas à função de luz automática



- A iluminação pode não funcionar se o mostrador do relógio estiver mais de 15 graus acima ou abaixo de uma linha paralela ao solo.
- Deixe a função de luz automática ativada pode esgotar a pilha do relógio devido à iluminação frequente do mostrador.
- A eletricidade estática ou a força magnética podem interferir com o funcionamento adequado da função de luz automática. Se a iluminação não se acender, tente mover o relógio de volta à sua posição inicial (paralela ao solo) e, em seguida, incline-o de novo para o rosto. Se isso não funcionar, baixe o braço completamente de modo que fique estendido ao lado do corpo e, em seguida, eleve-o de novo.
- Você pode ouvir um som de estalido muito pequeno do relógio quando o mesmo for sacudido para a frente e para trás. Este som é causado pela operação mecânica da função de luz automática, e não indica um problema com o relógio.
- Para proteger a pilha contra o esgotamento, a função de luz automática é desativada automaticamente cerca de seis horas após ser ativada.

P-48

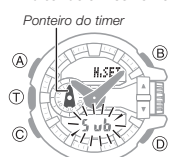
## Ajuste das posições dos ponteiros

Os ponteiros do relógio podem desalinhar-se com o tempo no mostrador digital se o relógio for exposto a um magnetismo ou impacto forte. Se isso acontecer, você deve ajustar as posições dos ponteiros.

## Importante!

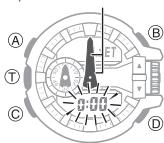
- Você não precisa realizar a operação abaixo se os ponteiros analógicos estiverem indicando a mesma hora do mostrador digital.

1. Pressione **A** durante aproximadamente cinco segundos até que **Sub** apareça.
  - Isso indica o modo de ajuste do ponteiro do timer.
2. Se o ponteiro da maré não estiver na posição das 12 horas, gire o interruptor rotativo para ajustá-lo aí.



P-49

### Ponteiro das horas e ponteiro dos minutos

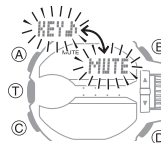


- Pressione **C**.
  - Isso selecionará o modo de ajuste dos ponteiros das horas e dos minutos.
  - Pressione **C** de novo\* para entrar no modo de ajuste do ponteiro do timer.
  - \* Não acontecerá nada se você pressionar **C** enquanto os ponteiros estiverem se movendo.
- Se os ponteiros das horas e dos minutos não estiverem na posição das 12 horas, gire o interruptor rotativo para ajustá-los aí.
- Pressione **A** para voltar ao modo de indicação das horas.
 

Certifique-se de que a hora indicada pelos ponteiros esteja igual à hora exibida no mostrador digital. Se as horas não estiverem iguais, realize novamente o procedimento de correção descrito acima.

P-50

### Som de operação dos botões



Você pode ativar ou desativar o som de operação dos botões como desejar.

- Mesmo que você desative o som de operação dos botões, o som de contagem regressiva do cronômetro, despertadores, sinal de marcação das horas e outros geradores de bipe funcionarão normalmente.

#### Para ativar e desativar o som de operação dos botões

- No modo de indicação das horas, pressione **A** até que o indicador **Hold** intermitente desapareça do mostrador e o código da cidade selecionada atualmente apareça no lado direito do mostrador superior.
- Pressione **C** oito vezes para exibir a tela de ativação/desativação do som de operação dos botões (página P-22). A tela mostrará **KEY** ou **MUTE**.

P-51

- Gire o interruptor rotativo para alternar a definição entre **KEY** (Ativado) e **MUTE** (Desativado).
- Quando todas as definições estiverem como quiser, pressione **A** para sair da tela de definição.

P-52

### Localização e solução de problemas

#### Definição da hora

##### ■ A definição da hora atual está desviada em algumas horas.

A definição da sua cidade local pode estar errada (página P-18). Verifique a definição da sua cidade local e corrija-a, se necessário.

##### ■ A definição da hora atual está desviada em uma hora.

Você pode precisar alterar a definição da hora normal/hora de verão (DST) da sua cidade local. Use o procedimento descrito em "Configuração das definições da hora e da data digital" (página P-21) para alterar a definição da hora normal/hora de verão (DST).

P-53

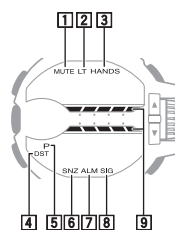
### Modo da hora mundial

#### ■ A hora para minha cidade da hora mundial está incorreta no modo da hora mundial.

Isso poderia ser devido a uma mudança incorreta entre a hora normal e hora de verão. Consulte "Para especificar a hora normal ou hora de verão (DST) para uma cidade" (página P-32) para maiores informações.

P-54

### Indicadores principais



Número	Nome	Consulte
1	Indicador de emudecimento	P-51
2	Indicador de ativação da função de luz automática	P-47
3	Indicador de ponteiros deslocados	P-15
4	Indicador DST	P-20, P-32
5	Indicador PM	P-17
6	Indicador de ativação do despertador de soneca	P-38
7	Indicador do despertador	P-36
8	Indicador de ativação do sinal de marcação das horas	P-38
9	Gráfico	P-56

P-55

### Gráfico

O gráfico pisca em cada modo conforme descrito a seguir.

Modo	Intermitente
Indicação das horas	
Modo da hora mundial	Segundos da hora atual
Modo do despertador	
Modo do cronômetro	1/10 de segundo da medição do tempo decorrido
Modo do timer	Segundos da contagem regressiva

- O gráfico também pisca logo após a mudança de um modo para outro.

P-56

### Especificações

**Precisão em temperatura normal:** ±15 segundos por mês

**Indicação digital das horas:** Horas, minutos, segundos, PM (P), mês, dia, dia da semana

Formato das horas: 12 e 24 horas  
Sistema do calendário: Calendário totalmente automático programado do ano 2000 ao ano 2099

Outros: Código da cidade local (pode-se designar um dos 48 códigos de cidade disponíveis); Hora normal/Hora de verão

**Indicação analógica das horas:** Horas, minutos (o ponteiro se move cada 20 segundos)

#### Cronômetro:

Unidade de medida: 1/100 de segundo

Capacidade de medição: 23:59'59,99"

Modos de medição: Tempo decorrido, tempo intermediário, tempos dos dois primeiros colocados, início automático

P-57

**Hora mundial:** 48 cidades (31 fusos horários)

Outros: Hora de verão/Hora normal; Mudança entre cidade local e cidade da hora mundial

**Despertadores:** 5 despertadores diários (Quatro despertadores de uma vez; um despertador de soneca); Sinal de marcação das horas

#### Timer:

Unidade de medida: 1 segundo

Intervalo da contagem regressiva: 60 minutos

Intervalo de definição do tempo inicial da contagem regressiva:

1 a 60 minutos (incrementos de 1 minuto)

Tempo decorrido: 60 minutos

**Iluminação:** LED (díodo emissor de luz); Duração da iluminação selecionável (aproximadamente 1,5 segundo ou 3 segundos); Função de luz automática

**Outros:** Ativação/desativação do som de operação dos botões; Movimento dos ponteiros para ver o mostrador digital

P-58

**Fornecimento de energia:** Duas pilhas de óxido de prata (Tipo: SR927W)

Tempo de funcionamento aproximado da pilha: 3 anos nas seguintes condições:

- 1 operação de iluminação (1,5 segundo) por dia
- Despertador: 10 segundos/dia

O uso frequente da iluminação descarrega a pilha.

P-59



## City Code Table



L-1

### City Code Table

City Code	City name	UTC Offset/ GMT Differential	City Code	City name	UTC Offset/ GMT Differential
PPG	PAGO PAGO	-11	RAI	PRAIA	-1
HNL	HONOLULU	-10	UTC		
ANC	ANCHORAGE	-9	LIS	LISBON	0
YVR	VANCOUVER	-8	LON	LONDON	
LAX	LOS ANGELES	-8	MAD	MADRID	
YEA	EDMONTON	-7	PAR	PARIS	
DEN	DENVER	-7	ROM	ROME	+1
MEX	MEXICO CITY	-6	BER	BERLIN	
CHI	CHICAGO	-6	STO	STOCKHOLM	
NYC	NEW YORK	-5	ATH	ATHENS	
SCL	SANTIAGO	-4	CAI	CAIRO	+2
YHZ	HALIFAX	-4	JRS	JERUSALEM	
YYT	ST. JOHN'S	-3.5	MOW*	MOSCOW	+3
RIO	RIO DE JANEIRO	-3	JED	JEDDAH	
FEN	F. DE NORONHA	-2	THR	TEHRAN	+3.5

L-2

City Code	City name	UTC Offset/ GMT Differential
DXB	DUBAI	+4
KBL	KABUL	+4.5
KHI	KARACHI	+5
DEL	DELHI	+5.5
KTM	KATHMANDU	+5.75
DAC	DHAKA	+6
RCN	YANGON	+6.5
BKK	BANGKOK	+7
SIN	SINGAPORE	
HKG	HONG KONG	+8
BJS	BEIJING	
TPE	TAIPEI	
SEL	SEOUL	+9
TYO	TOKYO	
ADL	ADELAIDE	+9.5
GUM	GUAM	
SYD	SYDNEY	+10

City Code	City name	UTC Offset/ GMT Differential
NOU	NOUMEA	+11
WLG	WELLINGTON	+12

- \* As of December 2013, the official UTC offset for Moscow, Russia (MOW) has been changed from +3 to +4, but this watch still uses an offset of +3 (the old offset) for MOW. Because of this, you should leave the summer time setting turned on (which advances the time by one hour) for the MOW time.
- This table shows the city codes of this watch.
  - The rules governing global times (UTC offset and GMT differential) and summer time are determined by each individual country.

L-3